

## Dependance-Appartamenti –Rovio

### Villetta Panorama



**Famiglia Sabino**  
**CH-6821 Rovio Ticino**  
**Telefon: +41 (0)91 649 73 72**  
**Telefax: +41 (0)91 649 79 63**  
[info@parkhotelrovio.ch](mailto:info@parkhotelrovio.ch)  
[www.parkhotelrovio.ch](http://www.parkhotelrovio.ch)

**Situazione:** Rovio si situa a 500 mt di altitudine ai piedi del Monte Generoso. Tipico villaggio Ticinese dista soli 15 Km da Lugano e 2 Km dal lago (Maroggia-Melano)

**Localizzazione.** La Villetta Panorama si trova a 700 mt. dal Park Hotel di Rovio con impendibile vista sul lago di Lugano

**Diversi e sport:** Durante i mesi di apertura del Park Hotel \*\*\*(marzo-Novembre), I clienti che prenotano nella villetta possono utilizzare tutte le infrastrutture comuni dell'albergo. Ristorante à la cart, Bar Terrazza, parco con piscina riscaldata con pareti apribili (17x6m) . In uso da ca metà aprile a metà ottobre. Sdraio, piccolo fitness, parco giochi per bambini. A pagamento: sauna e solarium

**Soggiorno:** La Villetta Panorama è composta di piccola cucina, angolo pranzo, sala TV, Bagno con doccia, WC; terrazza con piccolo giardino, 1 parcheggio coperto.

**Incluso :** Prima biancheria per letto, bagno e cucina. Non incluso il riscaldamento CHF 100.—per settimana secondo utilizzo.

**Animali:** Ammessi CHF 8.—par giorno

**Su richiesta:** Cambio biancheria CHF 10.—per persona/cambio. Mezza pensione e Piccola colazione su richiesta.

#### **Nei dintorni:**

Escursioni pedestre e Mountainbike // Cappella del 11 secolo a Rovio

5 Km Swissminiature // 7 Km Mendrisio con Fox-Town

#### **Check in et Check out**

Durante la stagione dove il Park Hotel è aperto le operazioni di check in e consegna delle chiavi nonché il check out vengono effettuate presso il Park Hotel Rovio\*\*\*

Check in: dalle ore 16.00 fino alle 19.00 // Check out: fino alle ore 10.30

### Villetta Panorama: 3 locali 2-5 Persone

L'appartamento situato a 700 metri dal complesso alberghiero Park Hotel è composto da 2 camere da letto doppie, 1 salotto-con piccola cucina aperta con eventualità di 1 letto extra (su richiesta) servizi privati, vista lago, posteggio , TV, Terrazza

### Arredamento breve descrizione typ Villetta

Superficie	Ca. 68 m2 + Terrazza /giardino		
Numero standard persone	2 Persone	Totale cucinino/salotto	1
Numero massimo persone	4+1 Persone	Totale camere da letto	2
Animale domestico consentito	SI max 1	Totale Toilette	1
Posteggio	1	Villetta su ?Piani	2
Scala esterna :	1	Scala interna	1
Riscaldamento a caldaia non incluso			

### Condizioni

#### PREZZO PER SETTIMANA - (Sabato-Sabato)

DATES CATEGORY	26.02. – 31.03 22.09-11.11	31.03 – 14.07 11.08 – 22.09	14.07. – 11.08	Pulizia finale
<b>Villetta</b>	<b>910.-</b>	<b>1'150.-</b>	<b>1300.--</b>	<b>90.--</b>
<b>Extra Cost/ Riscaldamento CHF 100.—per settimana secondo utilizzo</b>				

- Periodo minimo di soggiorno 7 Notti (sabato –sabato)
- Richiedere la disponibilità nella sezione Contatto
- Tassa di soggiorno CHF 2.00 per notte per persona non inclusa nel prezzo
- Pagamenti per mezzo di carte di credito accettati

### Supplemento pasti in villetta (se ristorante aperto)

#### Per Adulto per giorno :

Colazione CHF. 15.— Mezza pensione CHF 35.—

#### Prezzo per bambini (2-7 anni) per giorno

Colazione CHF. 8.— Mezza pensione CHF 22.—

## Dependance-Appartamenti –Rovio



### Villetta Panorama



**Familie Sabino**  
**CH-6821 Rovio Ticino**  
**Telefon: +41 (0)91 649 73 72**  
**Telefax: +41 (0)91 649 79 63**  
[info@parkhotelrovio.ch](mailto:info@parkhotelrovio.ch)  
[www.parkhotelrovio.ch](http://www.parkhotelrovio.ch)

**Lage:** Auf 500 m Höhe an der Südhalde des herrlichen Monte Generoso, im typischen Tessinerdörfchen Rovio, 500 m.ü.M. 15 Km von Lugano entfernt, und 2 Km vom See (Maroggia-Melano) Einkaufsmöglichkeit ca. 500 mt.

**Einrichtungen:** Die Villetta Panorama liegt ca, 700 mt vom das Park Hotel Wunderschön Anlage mit Panorama Blick.

**Sport/Unterhaltung:** Dauernd die Öffnungszeit des Park Hotel (März- November) die Gäste die in unsere Villetta wohnen können von die Infrastrukturen des Hotels Gebrauch machen. A la carte Restaurant, Bar Terrasse. Schwimmbad mit flexiblen Wänden (17 x 6 mt.) beheizbar von ca. mitte April bis ca. 15.Oktober, Liegestühle, kleine Fitnessgeräte, Kinderspielplatz inklusive. Gegen Gebühr Solarium und Sauna.

**Wohnen:** Villetta Panorama mit Küchenzelle, Essecke, Wohnzimmer - TV, Dusche/WC, Terrasse mit kleinem Garten, Parkplatz.

**Eingeschlossen im Preis:** Wasser, Wäscheerstausrüstung. Nicht Eingeschlossen im Preis Heizung: CHF 100.— abhängig von Benutzung

**Haustiere:** erlaubt CHF 8.—pro Tag.

**Auf Wunsch:** Bettwäsche CHF 10.—pro Person, Wechsel. Heizung, Halbpension oder Frühstück auf Anfrage.

### **In der Umgebung**

Wander und Mountainbike Ausflüge //Kappelle in Rovio  
5 Km Swissminiature // 7 Km Mendrisio mit Fox-Town

### **Check in et Check out**

Dauernd die Öffnungszeit des Park Hotel die Check-in mit der Abgaben des Schlüsseln soll im Park Hotel stattfinden.

Check in: ab 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr // Check out: bis spätestens 10.30 Uhr

### Villetta Panorama : 3 Zimmern 2-5 Persone

700 Mt. vom Park Hotel entfernt, die Villetta besthet aus 2 Schlafzimmer, 1 Wohnzimmer mit Offnen Kochnische. Eventuelle 1 Couchbetten (on request) im Wohnzimmer, Badezimmer, Seeseite, Parkplatz, TV, Terrasse

### Ausstattung Kurzbeschreibung die Villetta

Wohnfläche	Ca. 68 m2 + Terrasse /Garten		
Normalbelegung	2 Personen	Anzahlung Küche-Wohnzimmer	1
Maximalbelegung	4+1 Personen	Anzahl Schlafzimmer	2
Haustier erlaubt(Hund)	JA max 1	Azahl Badezimmer	1
Parkplatz	1	Villetta mit mehr Stöck	2
Ausser Treppe :	1	Treppe (Driinnen)	1
Heizung nicht imbegrif			

### Zahlungsbedingungen

#### WOCHENPREIS (SAMSTAG-SAMSTAG)

DATES CATEGORY	26.02. – 31.03 22.09-11.11	31.03 – 14.07 11.08 – 22.09	14.07. – 11.08	Endereinigung
<b>Villetta</b>	<b>910.-</b>	<b>1'150.-</b>	<b>1'300.--</b>	<b>90.--</b>
<b>Extra Cost/ Heizung CHF 100.—pro Woche abhängig von Benutzung</b>				

- Mindestmietdauer 7 Nächte (Samstag-Samstag)
- Verfügbarkeit: Bitte Verfügbarkeit bei der Kontaktadresse nachfragen.
- Kurtaxe CHF 2.00 pro Nacht pro Person (ab 14 Jhare) nicht enthalten.
- Bezahlungen mittels Kredit karte sind erlaubt

### Zuschlag Mahlzeiten im Villetta (wenn Restaurant Oeffen)

#### Pro Erwachsen/Tag :

Frühstück CHF. 15.— Halbpension CHF 35.—

#### Pro Kind (2-7Jahre) / Tag:

Frühstück CHF. 8.— Halbpension CHF 22.—

## Dependance-Appartamenti –Rovio

### Villetta Panorama



**Famille Sabino**  
**CH-6821 Rovio Ticino**  
**Telefon: +41 (0)91 649 73 72**  
**Telefax: +41 (0)91 649 79 63**  
[info@parkhotelrovio.ch](mailto:info@parkhotelrovio.ch)  
[www.parkhotelrovio.ch](http://www.parkhotelrovio.ch)

**Situation:** Rovio est situé à 500 mt au pied du Monte Generoso. Typique Village Tessinois il se situe à 15 Km de voiture de Lugano et 2 Km du Lac (Maroggia Melano). Possibilité d'achats à 500 mt.

**Aménagement.** La Villetta Panorama se trouve à 700 mt. du Park Hotel. Depuis la Maison „Rosa“ vous pouvez bénéficier d'une vue fantastique sur le lac de Lugano.

**Divers -Sport:** Pendant les mois d'ouverture du Park Hotel\*\*\* (mars-novembre), les clients de la villetta peuvent utiliser toutes les infrastructures de l'Hôtel: Park et jardin tropical avec chaises longues, piscine en plein air chauffée avec parois coulissantes (17x6m) de mi avril au ca.15. Octobre. Petite salle de Fitness et petit parc jeux.. Payant. Sauna et Solarium.

**Hébergement.** La Villetta Panorama est équipée de Kitchenette coin à manger, Tv, Salle de bain avec douche et Wc. Terrasse avec petit jardin, Parking.

**Inclus :** linge de lit, de bain et de cuisine à l'arrivée, pas inclus le chauffage à payer extra

**Animal:** Chien admis CHF 8.—par jour

**Sur demande** Changement supplémentaire du linge CHF 10.—par personne/change. Chauffage. Demi Pension ou Petit déjeuner sur demande

#### **Dans les environs:**

Escursions pedestre et Mountainbike // Chapelle San Vigilio du 11.ème Siecle

5 Km Swissminiature // 7 Km Mendrisio avec Fox-Town

#### **Check in et Check out**

Pendant les mois d'ouverture du Park Hotel (mars-novembre) les opérations de check in (ainsi que la prise en charge de la clef) et le check out seront effectuées à l'hôtel (Park Hotel \*\*\*) même.

Check in: à partir de 16.00 jusqu'au 19.00 heures // Check out: jusqu'au 10.30 heures.

### Villetta Panorama: Villetta:2-5 Personne

A 700 mètres du Park Hotel, la villetta est composé par 2 chambre a coucher, 1 salon-petit cuisine ouverte, avec evt. 1 .lit supplementares (on demande), salle de bain, vue sur le lac, place de Parc, TV, Terrasse

### Courte description Typ Villetta Panorama

Surface de logement	Ca. 68 m2 + terrasse/jardin		
Occupation minimal	2 Personne	Nombre salon Cuisinette	1
Occupation maximale	4+1 Person	Nombre de chambres à coucher	2
Animal domestique :Chien	Oui max 1	Nombre de salle de bain	1
Place de parc	1	Villetta sur pluie étages	2
Escalier externe:	1	Escalier Interne	1
Choffage pas inclus			

### Conditions

#### PRIX PAR SEMAINE (SAMEDI – SAMEDI)

DATES CATEGORY	26.02. – 31.03 22.09-11.11	31.03 – 14.07 11.08 – 22.09	14.07. – 11.08	Nettoyage final
<b>Villetta</b>	<b>910.-</b>	<b>1'150.-</b>	<b>1'300.--</b>	<b>90.--</b>
<b>Extra Cost/ Chauffage CHF 100.—par Semain selon utilisation</b>				

- Durée de location minimale 7 nuits (samedi- Samedi)
- Taxe de séjour CHF 2.00 par nuit par personne (dès 14 ans) pas inclus dans le prix
- Demandez- vous notre disponibilité dans la section Contact.
- Payments par carte de crédit acceptées.

### Supplément repas en villetta (si le restaurant ouvert)

#### Par adults/jour :

Pétit déjeuner CHF. 15.— Demi pension CHF 35.--

#### Par enfant (2-7 ans) :

Pétit déjeuner CHF. 8.— Demi pension CHF 22.—

## Dependance-Appartamenti –Rovio



### Villetta Panorama



**Sabino's Family**  
**CH-6821 Rovio Ticino**  
**Telefon: +41 (0)91 649 73 72**  
**Telefax: +41 (0)91 649 79 63**  
[info@parkhotelrovio.ch](mailto:info@parkhotelrovio.ch)  
[www.parkhotelrovio.ch](http://www.parkhotelrovio.ch)

**Location:** On the Southside of the magnificent Monte Generoso, in the typical Ticino-Village of Rovio, 500 m amsl, 15 Km from Lugano and 2 Km from the lake (Maroggia-Melano)

**Situation.** The Villetta Panorama is located 700 mt from Park Hotel in Rovio with a wonderful View on Lugano's lake.

Customers booking villetta can use all infrastructures of the hotel as a hotel guests (Restaurant à la carte, bar, parking)

**Sport:** During the seasonal period where the Park Hotel is open, customers booking villetta can also use all infrastructure of the hotel as Restaurant, bar Terrace and the delightful park with heated swimming pool (17x6m, ca. April to 15 October), small Fitness room, Not included: sauna, solarium (extra charged)

**Stay: The Villetta Panorama is** equipped with small kitchen, small corner-dining, living room, TV, Bathroom with Shower, Terrace with small garden , Parking.

**Included** : first cleaning and bed, Bad-Kitchen linen. Not included Heating (extra)

**Animal:** Admitted CHF 8.—per day

**On request:** Linen change CHF 10.—per person/change. Halfboard and breakfast.

**Nearby:**

Walk and bike Excursion //Chapel of St. Vigilio (11th c.).

5 Km Swissminiature //7 Km Mendrisio with Fox-Town

**Check in & Check out**

During the opening season of the hotel check in and check out will be done into the hotel.

Keys for the "Viletta" Panorama must be picked up at the Park Hotel Rovio\*\*\*

Check in: from 16.00 to 19.00 // Check out: until 10.30

### Villetta Panaorama :3 rooms 2-5 Person

700 meters from Park Hotel Rovio, the viletta is composed of 2 double room , 1 living room with open small kitchen and with the possibility of 1 extra bed ( on request), Bathroom, See View, WC, Parking, TV, Terrace with garden

### Short description Typ Villetta

Surface of viletta	68 m2 + Terrace/Garden		
Normal occupancy:	2 person	Number of living room – Kitchen	1
Maximum Occupancy:	4+1 person	Number of Bedrooms	2
Pet allowed Dog	Yes max1	Number of Bathroom	1
Internal Stairs 1	1	Number of Floor im Flat	2
Parking	1	External Stairs	1
Heating Not included			

### Rates

#### RATES PER WEEK (SATURDAY-SATURDAY)

DATES CATEGORY	26.02. – 31.03 22.09-11.11	31.03 – 14.07 11.08 – 22.09	14.07. – 11.08	Final cleaning
<b>Villetta</b>	<b>910.-</b>	<b>1'150.-</b>	<b>1'300.--</b>	<b>90.--</b>
Extra Cost/Heating CHF 100.—per week if used				

- Minimum stay 7 nights (Saturday- Saturday)
- City taxes: per night and person (mind14 ans) CHF 2.00 not included
- Please enquire about availability under contact
- Payment: Some credit card accepted

### Supplement for meal if in Villetta (When Restaurant open)

#### Per adult/day :

Breakfast CHF. 15.— Halfboard CHF 35.—

#### Per children (2-7 years) :

Breakfast CHF. 8.— Halfboard CHF 22.—